

**After the Resurrection,
Now What?
复活以后是什么?**

**Acts
使徒行传 1-2**

Pastor Alex Liu
劉以信長老
2021-04-11

使徒行傳 Acts 1:8

But you will receive power when the Holy Spirit has come upon you, and you will be my witnesses in Jerusalem and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth.”

但聖靈降臨在你們身上、你們就必得著能力、並要在耶路撒冷、猶太全地、和撒瑪利亞、直到地極、作我的見證。

God has us here. Empowered by the Holy Spirit. To be His witnesses!
神有我们在这里。被圣灵赋予能力。成为他的见证！

As witnesses, the Holy Spirit empowers us to declare the gospel of Jesus
作为他的见证，圣灵赋予我们能力去宣扬耶稣的福音

使徒行傳 Acts 2: 41

So those who received his word were baptized, and there were added that day about three thousand souls.

於是領受他話的人、就受了洗。那一天、門徒約添了三千人。

Who is someone outside the church you can reach out to? Who can you show the love of Christ to? Is there a lost soul whom you are praying for to know Christ?

教会外面有谁你可以传福音的呢？你可以向谁显示基督的爱呢？你是不是正在为一个迷失的灵魂祷告能认识基督？

As a witness, the Holy Spirit empowers me to be devoted within the church

作为他的见证，圣灵赋予我能力投身于教会

The love of Christ in the church is one of the greatest testimonies of Christ's love to the world.

教会里基督的爱是向世人显示基督的爱最伟大的见证之一。

使徒行傳 Acts 2:42

And they devoted themselves to the apostles' teaching and the fellowship, to the breaking of bread and the prayers.

都恆心遵守使徒的教訓、彼此交接、擘餅、祈禱。

They were devoted within the church and they declared the gospel out to the world.

他们投身于教会并且向世界宣扬福音。

使徒行傳 Acts 2: 43

And awe came upon every soul, and many wonders and signs were being done through the apostles.

眾人都懼怕 · 使徒又行了許多奇事神蹟 。

使徒行傳 **Acts 2:44**

And all who believed were together and had all things in common.

信的人都在一處、凡物公用

使徒行傳 Acts 2:45

And they were selling their possessions and belongings and distributing the proceeds to all, as any had need.

並且賣了田產家業、照各人所需用的分給各人。

使徒行傳 Acts 2: 46

And day by day, attending the temple together and breaking bread in their homes, they received their food with glad and generous hearts,
他們天天同心合意恆切的在殿裡、且在家中擘餅、存著歡喜誠實的心用飯、

使徒行傳 Acts 2:47

praising God and having favor with all the people. And the Lord added to their number day by day those who were being saved.

讚美 神、得眾民的喜愛。主將得救的人、天天加給他們。